

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 66 (1957)
Heft: 3

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 3 66. Jahrgang

Bern, 1. April 1957



Für alle Geld- und Bankgeschäfte



SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Basel, Biel, La Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen, Schaffhausen,
Zürich, und zahlreiche weiteren Niederlassungen in der Schweiz

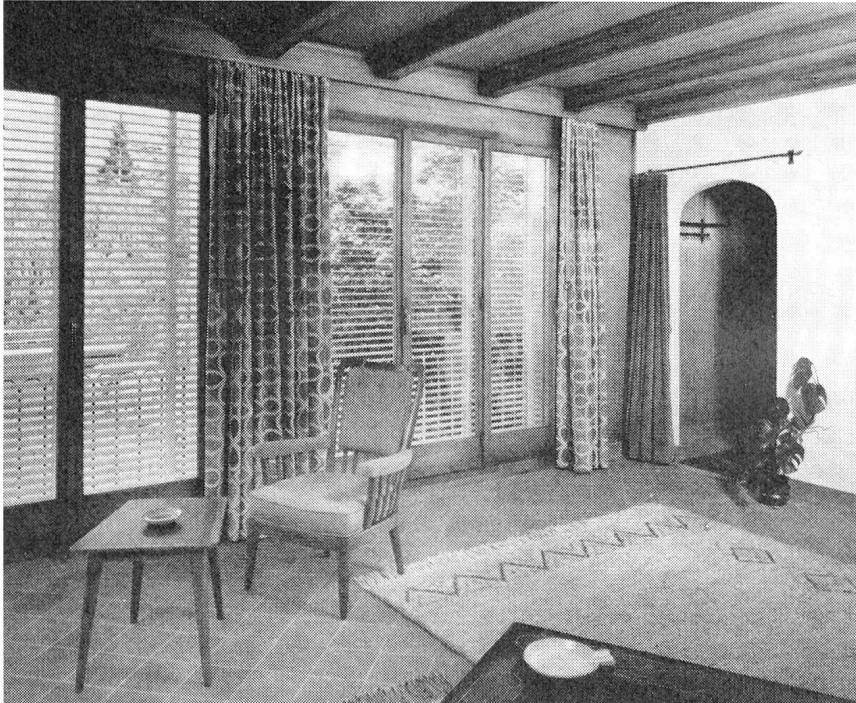
London

Vertretungen in Paris und Rio de Janeiro

New York

Swiss Corporation for Canadian Investments Ltd., Montreal

Banque Franco-Suisse pour le Maroc, Casablanca



Lamellen in Spezialprofil S (intensiv strahlenbrechend). Genaues Regulierungssystem. Zierende, effektvolle Farbtöne.

VORFRÜHLINGSTAGE...
langersehnt nach den winterlichen Schatten!

Darum drehen wir die Lamellen nur wenig, damit die ersten Sonnenstrahlen milde abgeblendet hereinströmen und uns wärmen können, damit der blaue Himmel in unsere Räume lacht.

Kostenloser Beratungsdienst
über die Lamellenstoren
KIRSCH durch

ERBA AG, Erlenbach/ZH

Holz- und Metallwarenfabrik
Telefon 051 90 42 42



VINDEX *plast*

**Wundschnellverband
schützt und heilt**

**Jetzt in der neuen
Schnellgriffpackung**



- Jeder Pflasterabschnitt in einer hermetisch verschlossenen Viscosefolie
- Schützt den Schnellverband vor Schmutz und Feuchtigkeit.
- Jederzeit gebrauchsfertig, ohne Schere
- Leicht zum Mitnehmen im Portemonnaie, in der Handtasche, im Sportsack



In Apotheken und
Drogerien

Schweizer Verbandstoff- und Wattefabriken AG
Flawil SG

BALSTHALER ZELLSTOFFWATTE

chemisch rein

extra weich

stark saugend



Bindenwatte

Medikationswatte

Tupferwatte

Windelnwatte

TELA-Watte

Sanitätskrepp

TELA-Taschentücher

Gesichtstücher-

FACELINE

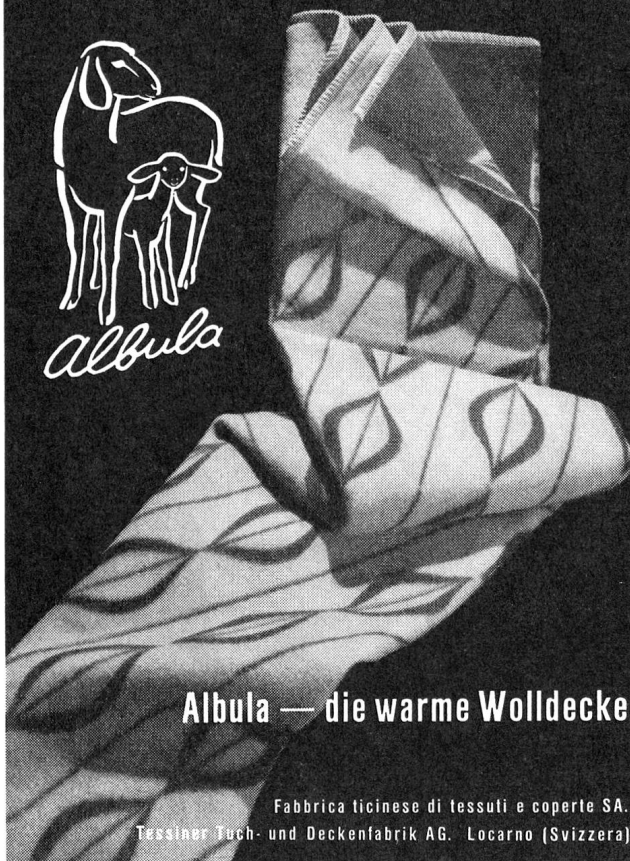
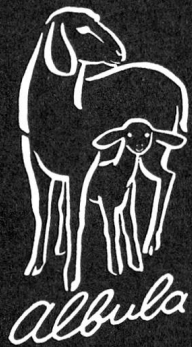


**PAPIERFABRIK
BALSTHAL**

Verkaufsbureau Telefon 062/2 72 55



Hch. Schwendener Bündner Woldecken-Fabrik Sils-Albula (Schweiz)



Albula — die warme Woldecke

Fabbrica ticinese di tessuti e coperte SA.
Tessiner Tuch- und Deckenfabrik AG. Locarno (Svizzera)



Vom Schafdarm

bis zum

sterilen Faden

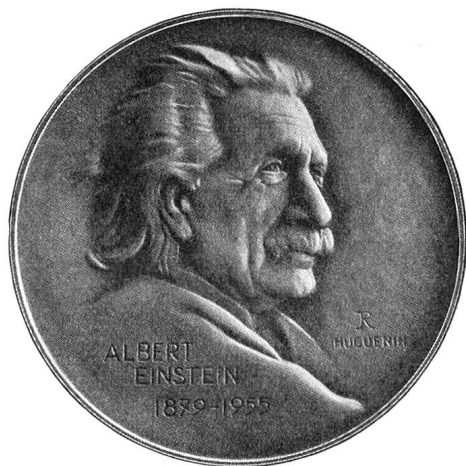
Die Herstellung von Catgut ist eine verantwortungsvolle Aufgabe. Im neuen Laborgebäude der Steril Catgut Gesellschaft, Bohny & Hess AG. in Neuhausen entsteht aus ausgesuchtem Darmmaterial — während der ganzen Verarbeitung sorgfältig überwacht — das sterile Catgut SSC, zugefest und egal kalibriert.



Steril Catgut Gesellschaft

Bohny & Hess AG.

Neuhausen am Rheinfall



Medaille als Andenken an diesen eminenten Gelehrten

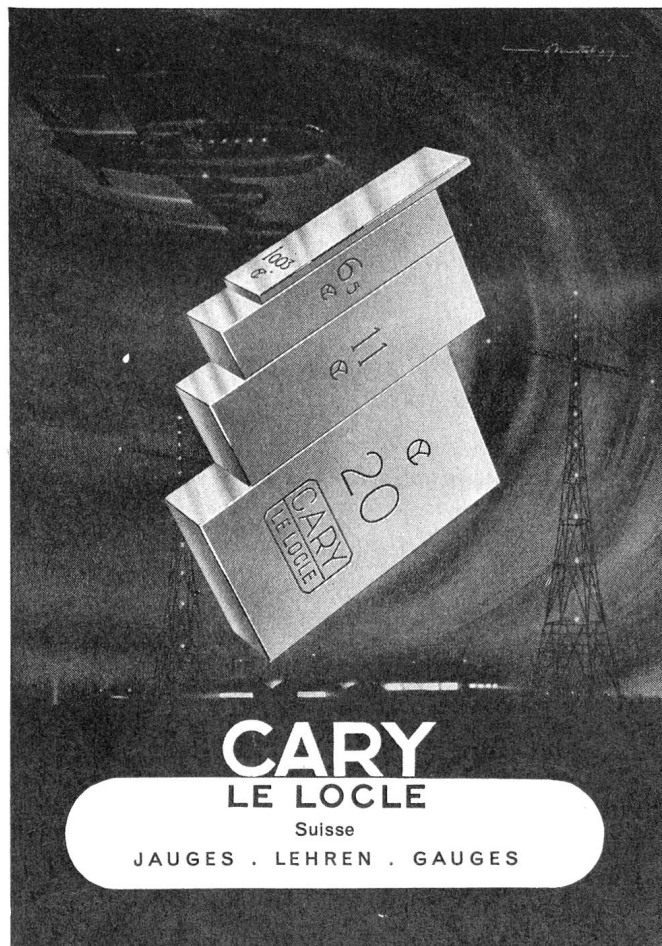
In Bronze das Stück Fr. 10.—

In Silber 0,925 das Stück Fr. 30.—

HUGUENIN

MÉDAILLEURS Gegründet 1868

LE LOCLE



CARY
LE LOCLE

Suisse

JAUGES . LEHREN . GAUGES



Haco-Qualität bewährt sich täglich im Haushalt und im Grossbetrieb!

HACO GESELLSCHAFT AG - GÜMLIGEN/BE

DIE EINWANDFREIE QUALITÄT DER

ARZNEIMITTEL GEISTLICH

BASIERT AUF EIGENER WISSENSCHAFTLICHER FORSCHUNG, MODERNER FABRIKATIONSMETHODEN UND INTENSIVER ZUSAMMENARBEIT MIT ÄRZTEN UND KLINIKEN

ED. GEISTLICH SÖHNE AG, FÜR CHEM. IND.

WOLHUSEN



LUZERN

Steppdecken
Daunen- oder Wollfüllung
Bettüberwürfe in gesteppter
Ausführung
Couchdecken
Asco Hygiene-Daunendecken
mit abnehmbarem Anzug
(waschbar)
Flaumbettwaren
Asco-Schlafsäcke
Dekorationsstoffe

Asco

STEPPDECKEN-SPEZIALFABRIK
A. STAUB & CO. SEEWEN-SCHWYZ

Telephon (043) 3 10 78

Bezugsquellen weisen wir gerne nach

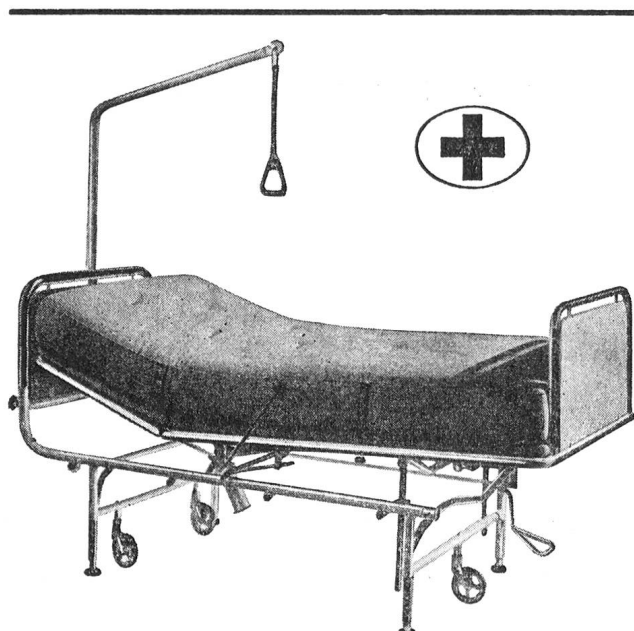
Pharmaceutica

Agrochemische
Produkte

Textil-, Leder- und
Papierchemikalien

Farbstoffe

Sandoz A.G. Basel



embru

Hochlagerbetten

Das neue Embru-Hochlager-Bett ist ein praktisches Bett. Die im Laufe der letzten Jahre von Ärzten, Schwestern und Verwaltern geäusserten Wünsche und Anregungen sind weitgehend verwirklicht worden. Unsere langjährige Erfahrung half uns, alles möglichst einfach und praktisch zu lösen.

Ohne die Schwester bemühen zu müssen, kann der Patient das Keilkissen ohne Kraftaufwand, mittels hydraulischer Pumpe so einstellen, wie es ihm für sein Befinden behagt. Die patentierte Fuss-Hochlagerung funktioniert völlig geräuschlos. Absolut erschütterungsfrei erfolgt das Heben auf die Räder. Durch Verkürzung des Radabstandes ist das Bett auch in schmalen Zimmern und Korridoren äusserst wendig.

Die 400 Krankenbetten im neuen Stadtspital in Zürich sind Embru-Hochlagerbetten.

**50 Jahre Erfahrung im Bau
von Krankenbetten**

embru

Embru-Werke, Rüti (Zürich), Tel. (055) 2 33 11
Filiale Zürich, Engelstr. 41, Tel. (051) 23 53 13

DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

1. April 1957

HERAUSGEBER UND VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern
Telephon 2 14 74

Jahresabonnement Fr. 6.—, Ausland Fr. 8.—

Einzelnummer Fr. 1.—

Postcheckkonto III 877 Erscheint alle 6 Wochen

REDAKTION

Marguerite Reinhard,
Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

INSERATEN-VERWALTUNG

L. Treu, Annoncen, Leimenstrasse 59, Basel
Telephon (061) 23 48 34

DRUCK

Vogt-Schild AG, Solothurn

INHALT

Einiges über die Erziehung

Zu einer Dichtung von Gertrud von Le Fort

Sprüche über Kinder

Hingehaltene Hände

Von Otto Gillen

Jedem Schweizer Kind ein eigenes Bett

...Doch als ich heute abend...

Von Antoine de Saint-Exupéry

*Das Schweizerische Rote Kreuz hat die
Betreuung von ungarischen Kindern und
Jugendlichen übernommen*

Steigt die Jugendkriminalität in der Schweiz?

*Aufhebung der Zollfreiheit auf Geschenk-
sendungen nach Ungarn*

Trotzdem Zivilschutz

Von Dr. Hans Haug

Aus unserer Arbeit

ZUM TITELBILD

*Wir fanden dieses
Bild eines winzigen
ungarischen Flücht-
lings Synthese des
ganzen Inhalts der
vorliegenden Num-
mer. Foto Fernand
Rausser, Bern.*

